

2018-12-04 Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmän kokous #ysall2yso

Aika: Tiistai 4.12.2018 klo 13-15

Paikka: Tarkentuu myöhemmin

Kokouskutsu ja asialista tulevat [Sisällönkuvailun asiantuntijaryhmä](#)stä, joka laatinee myös kokousmuistion.

Esitellään YSasta ja Allärsistä YSOon konversion prosessia ja keskustellaan ongelmakohtista

Edellinen konversior ryhmän kokous: [2018-11-14 YSasta ja Allärsistä YSOon konversioyhteistyöryhmän kokous 6](#)

Linkkejä: [#ysall2yso](#) [Konversioyhteistyöryhmän päätökset](#) | [Konversiosäännöt](#)

Siskuryhmän kokouksen agendaa

- konversior ryhmän toiminnan esittely (Mikko)
- siskuryhmän toiminnan esittely (Tarja)
- konversiosääntödokumentin ja ryhmän päätösten esittely (Jarmo, Alex) - kts liite.
- paikallistietokantojen konversiot (Matias)
- asiasanojen järjestys tietueissa (Mirja)
- ketjutus - miten tiedotetaan kuvailijoille ja varmistetaan yhtenäiset käytännöt jatkossa (Tarja?)

File	Modified
Microsoft Powerpoint Presentation 2018-12-04-YSasta YSOon Missä Mennään Webinaarissa.pptx	Dec 03, 2018 by Jarmo Saarikko
Microsoft Powerpoint Presentation Konversiosääntödokumentin ja yhteistyöryhmän päätösten esittely.pptx	Dec 03, 2018 by Alex Kourijoki

[Download All](#)

Kysymyksiä ja huomioita

- paikallistietokannan konversion jälkeen tulisi tilata CSC:ltä kannan indeksointi
- paikalliskannan indeksointi voi viedä 1-2 päivää, ellei tule ongelmia konversiossa
- suunnitelma Melindalle, Voyagerille ja Kohalle
- muille kannoille aikataulu on vielä auki, esim. Axiell/Aurora, Alma ja muut
- Niko – CSC voisi tehdä Voyager kantojen indeksin automaattisesti esim. lisäämällä pienen tiedoston, jonka löytyessä indeksointi tapahtuisi automaattisesti

asiasanat bib-tietueessa

- kuvailija liittää usein toisiinsa liittyviä termejä peräkkäin
- aakkosjärjestys – esim. toisen indikaattorin mukaisessa järjestyksessä ja sitten sanastoittain ja sitten aakkosjärjestyksessä
- kertooko sisällöstä kun selailee viitettä, silloin järjestys kertoo teoksesta jotakin
- Mirja näyttää kaksi esimerkkiä
- Nico muisteli aikasempaa Melindan konversiota: tehtiin 7 indikaattorin mukaan, mutta ensin ysa, allars, musa, cilla, sitten muiden indikaattorinumeroiden mukaan.
- Jos asiasanoja nähdään vain hakujen apuvälineenä, niin järjestyksellä ei ole väliä, sillä hakukone ei anna painoarvoja
- Jos järjestyksellä halutaan olevan väliä, niin järjestys on pantava myös konekielisesti luettavaksi. esim. painoarvona
- Linkitetystä datassa ei ole asiasanoille tärkeysjärjestystä eli viimeistään siinä vaiheessa tieto järjestyksestä katoaa

Ketjutus

- miten tiedotetaan kuvailijoille
- miten voidaan varmistaa, ettei yso:n termejä ketjuteta
- ohjeistossa on vain suositus ketjujen välttämiseksi

Sisku ryhmälle mietittäväksi helmikuun puoliväliin mennessä

- ketjutus
- termien järjestys
- aika-kenttien merkintä